

NOCO 
genius[®]
BOOSTSPORT[™]
GB20
Bruksanvisning

DE



GEFAHR



LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE HINWEISE ZUR PRODUKTSICHERHEIT VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS. Die Nichtbefolgung der Anweisungen kann STROMSCHLÄGE, EXPLOSIONEN, oder FEUER verursachen, was SCHWERE VERLETZUNGEN, TOD, SCHÄDEN AM GERÄT oder SACHSCHÄDEN zur Folge haben kann. Bitte bewahren Sie diese Hinweise sorgfältig auf.

Willkommen. Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des NOCO Genius[®] Boost[™] GB20-Starthilfegeräts entschieden haben. Lesen und verstehen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden. Bei Fragen im Zusammenhang mit unseren Starthilfegeräten finden Sie umfassendes Informationsmaterial unter www.no.co/support. Um das persönliche Betreuungsangebot von NOCO in Anspruch zu nehmen, gehen Sie auf www.no.co/connect.

Lieferumfang.

- GB20 Lithium-Starthilfegerät
- Micro-USB-Datenkabel
- X Connect HD-Batterieklemmen
- Benutzerhandbuch, Hinweise und Garantie

Kontakt zu NOCO:

Telefon: 1.800.456.6626

E-Mail: support@no.co

Postanschrift: 30339 Diamond Parkway, #102

Glenwillow, OH 44139

United States of America

Über das GB20 Das NOCO Genius® Boost™ GB20 ist ein ultra-kompaktes und tragbares Lithium-Ionen-Starthilfegerät für Pkw, Boote, Motorräder, Geländefahrzeuge, Rasenmäher, Campingfahrzeuge, Traktoren, Lkw und mehr. Es kann gefahrlos von jedem verwendet werden. Das Gerät verfügt über eine funkensichere Technologie sowie Verpolungsschutz. Das GB20 kann die meisten Geräte mit Einzelbatterie sofort fremdstarten, bis zu 20 Mal bei nur einer Ladung. Es ist außerdem mit einem USB-Akkupack und einer LED-Taschenlampe ausgestattet, was es zu einem perfekten Notfallhelfer macht.

Vor der Inbetriebnahme: Das Starthilfegerät GB20 ist bei der Lieferung nur teilweise geladen und muss vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufgeladen werden. Bitte lesen und verstehen Sie die im Fahrzeughandbuch angegebenen Vorsichtsmaßnahmen und Empfehlungen für das Fremdstarten des Fahrzeugs. Bevor Sie das Produkt verwenden, stellen Sie die im Handbuch der Batterie angegebene Spannung und den Batterietyp fest. GB20 ist nur mit 12V-Bleibatterien kompatibel.

Anschluss an eine Batterie

Bevor Sie das Gerät an eine Batterie anschließen, vergewissern Sie sich, dass es sich um eine 12V-Bleibatterie handelt. Das GB20 ist nicht für andere Batterietypen geeignet. Bestimmen Sie die korrekte Polung der Akkukontakte auf der Batterie. Der positive Akkukontakt ist üblicherweise mit einem der folgenden Buchstaben oder Symbole gekennzeichnet: POS, P, +. Der negative Akkukontakt ist üblicherweise mit einem der folgenden Buchstaben oder Symbole gekennzeichnet: NEG, N, -. Achten Sie darauf, dass es zu keiner Verbindung mit dem Vergaser, den Kraftstoffleitungen oder dünnen Blechteilen kommt. Die unten aufgeführte Anleitung ist für ein System mit Negativerdung (kommt am häufigsten vor). Sollte Ihr Fahrzeug über ein System mit Positiverdung verfügen (äußerst selten), dann befolgen Sie die

unten aufgeführte Anleitung in umgekehrter Reihenfolge.

1.) Verbinden Sie die positive (rote) HD-Batterieklemme mit dem positiven (POS, P, +) Akkukontakt.

2.) Verbinden Sie die negative (schwarze) HD-Batterieklemme mit dem negativen (NEG, N, -) Akkukontakt oder der Fahrzeugkarosserie.

3.) Wenn Sie die Verbindung trennen, tun Sie das bitte in umgekehrter Reihenfolge, d. h. zuerst die negative (oder positive bei Systemen mit Positiverdung) Batterieklemme entfernen.



Fremdstarten

1.) Überprüfen Sie die Spannung und den Batterietyp.

2.) Vergewissern Sie sich, dass die HD-Batterieklemmen an die korrekten Akkukontakte angeschlossen sind.

3.) Schließen Sie den HD X Connector an das GB20 an.

4.) Bevor Sie versuchen, das Fahrzeug fremdzustarten, stellen Sie sicher, dass alle stromabhängigen Anwendungen (Scheinwerfer, Radio, Klima-Anlage etc.) ausgeschaltet sind.

5.) Drücken Sie den An-Knopf, um das Fremdstarten zu beginnen. Alle LED-Lampen leuchten, um anzuzeigen, dass alle LEDs ordnungsgemäß funktionieren. Wenn alle Anschlüsse korrekt hergestellt wurden, leuchte die weiße Boost-LED auf. Wenn die Batterieklemmen falsch angeschlossen sind, leuchtet die rote Fehler-LED auf. Schließen Sie die Batterieklemmen umgekehrt an, um den Fehler zu beheben. Die weiße Boost-LED sollte jetzt aufleuchten. Die weiße Boost-LED leuchtet auf, sobald das GB20 einsatzbereit ist - Sie können Ihr Fahrzeug nun fremdstarten.

6.) Versuchen Sie, das Fahrzeug zu starten. Die meisten Fahrzeuge springen sofort an. Bei manchen Fahrzeugen ist es erforderlich, dass das GB20 bis zu 30 Sekunden angeschlossen ist, bevor das Fahrzeug anspringt. Sollte das Fahrzeug nicht sofort anspringen, warten Sie 20-30 Sekunden und versuchen Sie es erneut. Versuchen Sie innerhalb von fünfzehn (15) Minuten nicht mehr als fünf (5) Mal hintereinander das Fahrzeug fremdzustarten.

Lass Sie das GB20 fünfzehn (15) Minuten ruhen, bevor Sie erneut versuchen, das Fahrzeug fremdzustarten.

7.) Nachdem das Fahrzeug angesprungen ist, klemmen Sie die Batterieklemmen ab und entfernen Sie das GB20.

Batterien mit niedriger Spannung und Handbetätigung

Das GB20 ist zum Fremdstarten von 12V-Bleibatterien konzipiert, die bis auf 2V entladen sind. Sollte Ihre Batterie weniger als 2V haben, bleibt die Boost-LED „Aus“. Das deutet darauf hin, dass das GB20 keine Batterie erkennen kann.

Wenn Sie eine Batterie mit weniger als 2V fremdstarten müssen, gibt es die Funktion „Handbetätigung“, mit der Sie die Fremdstartfunktion („An“) erzwingen können.

ACHTUNG SEIEN SIE BEI DER VERWENDUNG DIESES MODUS BESONDERS VORSICHTIG. DIESE MODUS EIGNET SICH NUR FÜR 12V-BLEIBATTERIEN. SOWOHL DIE FUNKENSICHERHEIT ALS AUCH DER VERPOLUNGSSCHUTZ SIND DEAKTIVIERT. ACHTEN SIE GANZ BESONDERS AUF DIE POLUNG DER BATTERIE, BEVOR SIE DIESEN MODUS WÄHLEN. ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE POSITIVE UND DIE NEGATIVE BATTERIEKLEMME NICHT MITEINANDER IN BERÜHRUNG KOMMEN, DA DIES ZU FUNKENBILDUNG FÜHREN KANN. DIESE MODUS FUNKTIONIERT MIT HOCHSTROM (BIS ZU 400 AMPERE) UND KANN BEI FALSCHER HANDHABUNG ZU FUNKENBILDUNG UND starker Hitze FÜHREN. WENN SIE UNSICHER ÜBER DEN UMGANG MIT DIESEM MODUS SIND, LASSEN SIE SICH VOR DER ANWENDUNG VON EINEM FACHMANN BERATEN.

Bevor Sie die Funktion „Handbetätigung“ verwenden, stellen Sie sicher, dass die HD-Batterieklemmen an die korrekten Akkukontakte angeschlossen sind und das HD X Connect mit dem GB20 verbunden ist. Um die Funktion „Handbetätigung“ zu aktivieren, drücken Sie drei (3) Sekunden lang den Handbetätigungs-knopf (rotes Ausrufezeichen in einem roten Kreis). Die weiße Boost-LED leuchtet abwechselnd „An“ und „Aus“, was bedeutet, dass Sie erfolgreich die Funktion „Handbetätigung“ aktiviert

haben - Sie können Ihr Fahrzeug nun fremdstarten. Wenn die Batterieklemmen falsch angeschlossen sind, leuchtet die rote Fehler-LED auf und das Gerät funktioniert nicht.

ACHTUNG SCHALTEN SIE DAS GB20 „AUS“, BEVOR SIE DIE BATTERIEKLEMMEN ABKLEMMEN. DIES SORGT FÜR IHRE SICHERHEIT. DENKEN SIE DARAN, DASS SOWOHL DIE FUNKENSICHERHEIT ALS AUCH DER VERPOLUNGSSCHUTZ DEAKTIVIERT SIND.



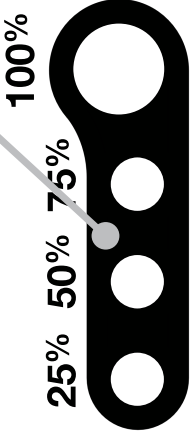
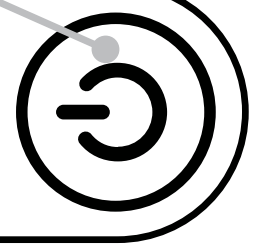
Die meisten Fahrzeuge springen sofort an. Bei manchen Fahrzeugen ist es erforderlich, dass das GB20 bis zu 30 Sekunden angeschlossen ist, bevor das Fahrzeug anspringt. Sollte das Fahrzeug nicht sofort anspringen, warten Sie 20-30 Sekunden und versuchen Sie es erneut. Versuchen Sie innerhalb von fünfzehn (15) Minuten nicht mehr als fünf (5) Mal hintereinander das Fahrzeug fremdzustarten. Lass Sie das GB20 fünfzehn (15) Minuten ruhen, bevor Sie erneut versuchen, das Fahrzeug fremdzustarten.

LED	Erklärung
<p>25% Rote LED</p> <p>25% 50% 75% 100%</p>	<p>Die 25% Lade-LED leuchtet dauerhaft rot, wenn die interne Batterie weniger als 25% geladen ist.</p>
<p>50% Rote LED</p> <p>25% 50% 75% 100%</p>	<p>Die 50% Lade-LED leuchtet dauerhaft rot, wenn die interne Batterie weniger als 50% geladen ist.</p>
<p>75% Gelbe LED</p> <p>25% 50% 75% 100%</p>	<p>Die 75% Lade-LED leuchtet dauerhaft gelb, wenn die interne Batterie weniger als 75% geladen ist.</p>
<p>100% Grüne LED</p> <p>25% 50% 75% 100%</p>	<p>Die 100% Lade-LED leuchtet dauerhaft grün, wenn die interne Batterie vollständig geladen ist. Andere LED leuchten nicht auf.</p>

GB20
12V 400A



genius[®]BOOSTSPORT™



4650
joules^{3s}

1

2

3

4

7

6

5

Benutzeroberfläche

1. Stand der internen Batterie

Gibt den Ladezustand der internen Batterie an.

2. Fehler-LED

Leuchtet rot, wenn eine Verpolung erkannt wird, oder blinkt „An“ und „Aus“, wenn die interne Batterie zu heiß wird.



3. An-Knopf

Schaltet das Gerät „An“ bzw. „Aus“

4. An-LED

Leuchtet weiß, wenn das Gerät „An“ ist.

5. Boost-LED

Leuchtet weiß, wenn die Option „Boost“ aktiviert ist. Wenn das Gerät ordnungsgemäß an die Batterie angeschlossen ist, erkennt das GB20 die Batterie automatisch schaltet in den Boost-Modus (LED leuchtet weiß auf, wenn die Funktion „Handbetätigung“ aktiviert ist).

6. Handbetätigung

Drücken und drei (3) Sekunden gedrückt halten, um die Handbetätigung zu aktivieren.

SICHERHEITSHINWEISE: Deaktiviert den Sicherheitsschutz und erzwingt manuell das „An“-springen der Zusatzspannung. Nur verwenden, wenn die Batterie zu leer ist, um erkannt zu werden.





7. Lichtmodus-Knopf

Schaltet die ultra-helle LED durch sieben (7) Lichtmodi:
100% > 50% > 10% > SOS > Blinken > Stroboskop > Aus

Die Lade-LED verstehen

Das GB20 verfügt über vier (4) Lade-LED - 25%, 50%, 75% und 100%. Diese Lade-LED zeigen den Ladezustand (SOC) der internen Batterie an. Erklärung in der Tabelle unten.

Wiederaufladen des GB20

LED	Erklärung
25% Rote LED 25% 50% 75% 100% 	Die 25%-Lade-LED leuchtet langsam abwechselnd „An“ und „Aus“, wenn die Batterie weniger als 25% geladen ist. Wenn die Batterie 25% geladen ist, leuchtet die rote Lade-LED durchgehend.
50% Rote LED 25% 50% 75% 100% 	Die 50%-Lade-LED leuchtet langsam abwechselnd „An“ und „Aus“, wenn die Batterie weniger als 50% geladen ist. Wenn die Batterie 50% geladen ist, leuchtet die rote Lade-LED durchgehend.
75% Gelbe LED 25% 50% 75% 100% 	Die 75%-Lade-LED leuchtet langsam abwechselnd „An“ und „Aus“, wenn die Batterie weniger als 75% geladen ist. Wenn die Batterie 75% geladen ist, leuchtet die gelbe Lade-LED durchgehend.
100% Grüne LED 25% 50% 75% 100% 	Die 100%-Lade-LED leuchtet langsam abwechselnd „An“ und „Aus“, wenn die Batterie weniger als 100% geladen ist. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED durchgehend und die 25%-, 50%- und 75%-LED gehen „Aus“.

Die Fehlermeldungen verstehen

Das GB20 zeigt einen Fehler an, wenn eine Verpolung erkannt wird und verfügt zudem über Batterieerkennungstechnologie, die den Boost-Modus verhindern könnte, wenn es sich um eine Batterie mit niedriger Spannung handelt. Tritt einer dieser Fehler auf, passiert Folgendes:

Fehler	Grund/Lösung
Fehler-LED Dauerhaftes Rot	Verpolung / Klemmen Sie die Batterieklemmen umgekehrt an.
Fehler-LED Blinkendes Rot Kabel sind ordnungsgemäß angeschlossen	Die interne Batterie ist zu heiß/Lassen Sie das Gerät abkühlen. Bringen Sie das Gerät in eine kühlere Umgebung.
Boost-LED leuchtet nicht auf Kabel sind ordnungsgemäß angeschlossen	Die angeschlossene Batterie hat weniger als 2V/ Entfernen Sie alle Belastungen und versuchen Sie es erneut oder verwenden Sie die Funktion „Handbetätigung“.



Laden des GB20

Verbinden Sie das GB20 mithilfe des mitgelieferten USB-Ladekabels mit dem USB-Anschluss „IN“. Das Gerät kann an jedem USB-Stromanschluss wieder aufgeladen werden, wie etwa an einem Netzteiladapter, Autoladegerät, Laptop oder Sonstigem. Der USB-Anschluss „IN“ hat einen Nennwert von 2,1 Ampere und sorgt für sicheres und effizientes Laden der internen Lithium-Batterie.

USB-Ladegerät Leistungsfähigkeit			
	.5A	1A	2A
Zeit	12h	6h	3h

Ladezeiten

Die Ladezeit des GB20 variiert je nach Entladung und verwendeter Stromquelle. Die tatsächlichen Ergebnissen können je nach Batterieeigenschaften variieren.

Laden Ihrer USB-Geräte

Sie können praktisch jedes USB-Gerät, wie z. B. ein Smartphone, aufladen. Verbinden Sie das mitgelieferte

USB-Ladekabel mit dem USB-Anschluss „OUT“ und mit Ihrem USB-Gerät.

Wie oft Sie ein USB-Gerät aufladen können variiert zwischen den Geräten. Um die Wiederaufladezeiten zu erfahren, kontaktieren Sie bitte den Gerätehersteller.

LED-Taschenlampe

Das GB20 ist mit einer integrierten, ultra-hellen LED-Taschenlampe ausgestattet. Sie verfügt über sieben (7) Lichtmodi, die sich in ihrer Leistungsfähigkeit und Betriebsdauer unterscheiden: 100%, 50%, 10%, SOS, Blinken, Stroboskop, und Aus.

Zum Schalten der Taschenlampe auf „An“ und „Aus“, drücken Sie den An-Knopf mit dem Glühbirnensymbol. Drücken Sie einmal auf „An“, um die Taschenlampe mit 100% Lichtstärke zu aktivieren, erneut für 50% Lichtstärke (innerhalb von drei (3) Sekunden), nochmal für 10% Lichtstärke (innerhalb von drei (3) Sekunden), ein weiteres Mal für SOS (innerhalb von drei (3) Sekunden), noch ein weiteres Mal für die Stroboskop-Funktion (innerhalb von drei (3) Sekunden) sowie noch ein Mal für „Aus“. Wenn nicht innerhalb von drei Sekunden ein weiterer Lichtmodus ausgewählt wird, bleibt das Gerät in dem gewählten Lichtmodus „An“. Drücken Sie danach den An-Knopf, schaltet sich das Gerät „Aus“.

Die Lichtleistung und Lebensdauer des GB20 variieren je nach gewähltem Lichtmodus. Die Lebensdauer des GB20 kann verlängert werden, wenn während der Nutzung des Geräts über einen längeren Zeitraum hinweg eine geringere Lichtleistung gewählt wird.

Modi:

100% > 50% > 10% > SOS > Blinken > Stroboskop > Aus

Energiesparende Auto-Abschaltfunktion

Das GB20 hat eine eingebaute Energiesparfunktion, die das Gerät automatisch nach sieben (7) Stunden abschaltet. Um das Gerät weiter zu nutzen, schalten Sie es einfach wieder an.

Technische Daten:

Interne Batterie:	Lithium-Ionen
Nennstrom Spitze:	400A
joules ^{3S} :	4650
Betriebstemperatur:	-30°C to +50°C
Ladetemperatur:	0°C to +40°C
Speichertemperatur:	-20°C to +50°C (Durchschnittstemp)
Micro USB (Eingang):	5V, 2.1A
USB (Ausgang):	5V, 2.1A
Gehäuseschutz:	IP65 (mit geschlossenen Anschlüssen)
Kühlung:	Natürliche Konvektion
Abmessungen (L x B x H):	6.7 x 3.2 x 1.7 Inch
Gewicht:	2.1 Pfund

A black rectangular logo with the white letters 'DE' inside a white rounded square.